



Regione Lombardia

DECRETO N° 12079

Del 11/12/2013

Identificativo Atto n. 896

~~DIREZIONE GENERALE ATTIVITA' PRODUTTIVE, RICERCA E INNOVAZIONE~~

Oggetto

BANDO VOUCHER PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE 2013: ASSEGNAZIONE VOUCHER
ALLE IMPRESE BENEFICIARIE PER IL PERIODO DI OTTOBRE 2013 – VI PROVVEDIMENTO



**IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA INTERNAZIONALIZZAZIONE, MARKETING E
ATTRATTIVITA'**

VISTA la DGR IX/4714 del 23/11/2013 di approvazione dei criteri di attuazione dell'azione del piano Bando Voucher per l'internazionalizzazione delle micro, piccole e medie imprese lombarde 2013 che stanZIA per la parte di spettanza di Regione Lombardia € 1.000.000 sul cap. 1.1.0.2.405.8348;

RICHIAMATO il d.d.u.o. n. 558 del 30 gennaio 2013 "Approvazione del "Bando Voucher per l'internazionalizzazione delle micro, piccole e medie imprese lombarde 2013" nell'ambito dell'Accordo di Programma con le Camere di Commercio lombarde – Asse 1 Competitività", che prevede l'assegnazione alle imprese beneficiarie di Voucher per l'internazionalizzazione, suddivisi nelle Misure A – Servizi di consulenza, B – Missione economiche all'estero, C1 – Fiere internazionali all'estero in forma aggregata, C2 – Fiere internazionali all'estero in forma individuale;

DATO ATTO che il suddetto bando prevede al punto 8 "Presentazione delle domande", che le domande di Voucher, per ciascuna Misura, possano essere presentate a partire dal 5 marzo 2013 alle ore 10.00, fino a esaurimento fondi, tramite il sistema informatico Finanziamenti On Line, secondo le tempistiche ivi indicate;

DATO ATTO inoltre che il bando, al punto 9 "Assegnazione del Voucher", dispone che

- i Voucher A e C2 siano assegnati con procedura automatica di cui all'art. 4 del d.lgs. 123/1998, con verifica del possesso dei requisiti di ammissibilità sulla base delle dichiarazioni rese delle imprese richiedenti e assegnazione sulla base dell'ordine cronologico di presentazione della domanda;
- i Voucher Misura B per missioni siano assegnati solo al raggiungimento del numero di 5 partecipanti alla stessa missione e i Voucher C1 per fiere in forma aggregata solo al raggiungimento del numero di 8 partecipanti alla stessa fiera;
- Regione Lombardia provveda mensilmente all'assegnazione, con atto dirigenziale, dei Voucher richiesti nel corso del mese precedente;

RICHIAMATI:

- il d.d.u.o. 4335 del 23/05/2013 di assegnazione dei Voucher relativi al periodo marzo-aprile 2013;
- il d.d.u.o. 5688 del 01/07/2013 di assegnazione dei Voucher relativi al periodo maggio 2013;
- il d.d.s. 7309 del 31/07/2013 di assegnazione dei Voucher relativi al periodo giugno 2013;



Regione Lombardia

- il d.d.s. 7906 del 29/08/2013 di assegnazione dei Voucher relativi al periodo luglio 2013;
- il d.d.s. 10116 del 06/11/2013 di assegnazione dei Voucher relativi al periodo Agosto-Settembre 2013.

RILEVATO che la scrivente struttura ha verificato che, sulla base delle autodichiarazioni rese sul possesso dei requisiti di cui al punto 5 del bando tramite il sistema informatico Finanziamenti On Line, e nel rispetto delle condizioni di cui al punto 9 del bando, risultano per il mese di ottobre nelle condizioni per essere assegnati:

- n. 10 Voucher A, di cui all'Allegato 1, per un ammontare di € 20.000;
- n. 27 Voucher B, di cui all'Allegato 2, per l'ammontare di € 49.100;
- n. 22 Voucher C1, di cui all'Allegato 3, per l'ammontare di € 59.800;
- n. 10 Voucher C2, di cui all'Allegato 4, per l'ammontare di € 18.800.

RITENUTO pertanto di assegnare i Voucher di cui agli Allegati 1, 2, 3 e 4, parti integranti e sostanziali del presente atto, alle imprese beneficiarie e per gli importi ivi indicati;

VISTA le l.r. 7 luglio 2008, n. 20 nonché la DGR X/87 del 29/04/2013 (II provvedimento organizzativo 2013) e il decreto n. 7110 del 25/17/2010;

DECRETA

Per le motivazioni richiamate in premessa che si intendono qui integralmente riportate:

1. di assegnare:

- n. 10 Voucher A, di cui all'Allegato 1, per un ammontare di € 20.000;
- n. 27 Voucher B, di cui all'Allegato 2, per l'ammontare di € 49.100;
- n. 22 Voucher C1, di cui all'Allegato 3, per l'ammontare di € 59.800;
- n. 10 Voucher C2, di cui all'Allegato 4, per l'ammontare di € 18.800.

di cui agli Allegati 1, 2, 3 e 4 parti integranti e sostanziali del presente atto, alle imprese beneficiarie e per gli importi ivi indicati;

2. di pubblicare il presente atto sul Bollettino Ufficiale di Regione Lombardia e sul sito www.industria.regione.lombardia.it.



Regione Lombardia

3. di attestare che contestualmente alla data di adozione del presente atto si provvede alla pubblicazione di cui agli art. 26 e 27 del D.lgs 33/2013.

Il Dirigente della Struttura
Internazionalizzazione, Marketing e Attrattività

Milena Bianchi

ALLEGATO 1 - Voucher A servizi assegnati per il mese di ottobre

N.	ID voucher	Ragione sociale impresa	Soggetto attuatore	Importo	Provincia	Data assegnazione	CUP	Totale per provincia
1	40330823	CAROBIO S.R.L.	CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA, ARTIGIANATO, AGRICOLTURA DI BERGAMO	2.000,00	Bergamo	29/10/2013	E87H13004350002	
2	43930682	C.M. DI CASTAGNA S.R.L.	CO.EXPORT SOCIETA' COOPERATIVA CONSORTILE	2.000,00	Lecco	02/10/2013	E77H13003000002	
3	45280594	CELMI S.R.L.	CO.EXPORT SOCIETA' COOPERATIVA CONSORTILE	2.000,00	Milano	28/10/2013	E27H13006230002	
4	43870064	IMA COMPONENTISTICA S.R.L.	CO.EXPORT SOCIETA' COOPERATIVA CONSORTILE	2.000,00	Milano	01/10/2013	E47H13007460002	
5	43858022	KILTIE S.R.L.	CO.EXPORT SOCIETA' COOPERATIVA CONSORTILE	2.000,00	Brescia	01/10/2013	E17H13003710002	
6	42691693	LOMBARDA GRANITI - PIETRE E PORFIDI S.R.L.	CO.EXPORT SOCIETA' COOPERATIVA CONSORTILE	2.000,00	Milano	03/10/2013	E47H13006940002	
7	44906533	'ANTINCENDI UNIDET SRL'	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	2.000,00	Milano	15/10/2013	E87H13004360002	
8	44891045	ALUPLAN ALUMINIUM SERVICE SRL, IN SIGLA	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	2.000,00	Brescia	14/10/2013	E47H13009520002	
9	45062575	ARVAL S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	2.000,00	Milano	22/10/2013	E47H13009560002	
10	45107545	DI CARLO PELLICCERIA - SOCIETA' IN NOME COLLETTIVO - DI PASQUALE DI CARLO E C.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	2.000,00	Como	22/10/2013	E97H13005040002	

MD

ALLEGATO 2 - VOUCHER B MISSIONI ASSEGNATI PER I MESI DI OTTOBRE 2013

N	ID VOUCHER	RAZIONE SOCIALE	SOGGETTO ATTUATORE	DENOMINAZIONE EVENTO	DATA INIZIO	DATA FINE	Importo voucher	Data prenotazione	PROVINCIA	Data assegnazione	CUP
1	43580369	TP1 INFORMATICA SRL O IN FORMA ABBREVIATA TPI - INFO S.R.L.	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	26/09/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13007390002
2	44365243	GHE COSMETICA di Nicolò Alessandro	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	11/10/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13009480002
3	44893815	PROMETEO NETWORK	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	14/10/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13009530002
4	44894752	VEGEPAK S.R.L.	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	14/10/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13009540002
5	44895313	CONSORZIO PER IL TRASFERIMENTO TECNOLOGICO	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	14/10/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13009550002
6	45213217	PARITITALIA S.R.L.	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	23/10/2013	D Milano	24/10/2013	E87H13004380002
7	45251640	QUOTIDIA S.P.A.	CONSORZIO LODIGIANO PER LA ESPORTAZIONE	Missione a Istanbul	02/12/2013	04/12/2013	2.300,00	24/10/2013	D Milano	28/10/2013	E47H13009600002
8	42609834	C.M.C. ITALIA S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Arabia Saudita novembre 2013	24/11/2013	30/11/2013	1.800,00	04/09/2013	D Monza e Brianza	23/10/2013	E47H13006350002
9	40335019	HASCON ENGINEERING S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Arabia Saudita novembre 2013	24/11/2013	30/11/2013	1.800,00	15/10/2013	D Milano	22/10/2013	E37H13005340002
10	45168575	TECNO IMPIANTI S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Arabia Saudita novembre 2013	24/11/2013	30/11/2013	1.800,00	21/10/2013	D Lecco	22/10/2013	E57H13004210002
11	45185242	PAPER SITI S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Arabia Saudita novembre 2013	24/11/2013	30/11/2013	1.800,00	22/10/2013	D Milano	23/10/2013	E37H13005370002
12	42727150	SPIRITI LIBERI DI TOMASONI CESARE E C. S.N.C.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Marocco gennaio 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.300,00	05/09/2013	D Brescia	17/10/2013	E57H13002660002
13	45169296	ELMAX SH	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Marocco gennaio 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.300,00	23/10/2013	D Milano	23/10/2013	E47H13009580002
14	45009627	RAEL SRL	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Arabia Saudita novembre 2013	24/11/2013	30/11/2013	1.800,00	16/10/2013	D Milano	22/10/2013	E87H13004370002
15	45134748	ERGONET SRL	CONSORZIO EHT - EXPORT HIGH TECHNOLOGY	Missione in Silicon Valley	11/11/2013	15/11/2013	2.300,00	18/10/2013	D Milano	22/10/2013	E47H13009570002
16	42680107	O.M.C.A. OFFICINA MECCANICA COSTRUZIONI AERODINAMICHE DI MESSINA VINCENZO	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Marocco gennaio 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.300,00	04/09/2013	D Monza e Brianza	17/10/2013	E47H13006780002
17	44421701	SIEL S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Marocco gennaio 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.300,00	08/10/2013	D Milano	17/10/2013	E47H13009500002
18	45003734	O.M.T. - TRIACA S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione commerciale in Marocco gennaio 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.300,00	15/10/2013	D Sondrio	17/10/2013	E97H13005030002
19	44981105	M.A.U.S. ITALIA-F. AGOSTINO & C. - MANDRINI ALLARGIUTTI E UTENSILI SPECIALI DI DOMENICO FRANCO AGOSTINO & C. S.A.S.	CONSORZIO LODIGIANO PER LA ESPORTAZIONE	Missione in Sud Africa	09/11/2013	14/11/2013	2.300,00	15/10/2013	D Cremona	15/10/2013	E67H13005850002
20	44500758	DELIGHTDESIGN SRL	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione imprenditoriale negli Emirati Arabi	25/11/2013	26/11/2013	1.800,00	09/10/2013	D Milano	11/10/2013	E47H13009510002
21	42618102	IML IMPIANTI S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MISSIONE ALGERIA - BENI STRUMENTALI	27/01/2014	31/01/2014	1.300,00	04/09/2013	D Milano	09/10/2013	E47H13006390002
22	38294716	MAZZOLENI TRAFILERIE BERGAMASCHI S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MISSIONE ALGERIA - BENI STRUMENTALI	27/01/2014	31/01/2014	1.300,00	04/09/2013	D Bergamo	09/10/2013	E47H13004360002
23	42619578	M.I.T.A. MATERIALI SOLIDI TERMOTECNICI S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MISSIONE ALGERIA - BENI STRUMENTALI	27/01/2014	31/01/2014	1.300,00	04/09/2013	D Milano	09/10/2013	E47H13006410002
24	43853588	FOPPOLI BRAMIN S.N.C. DI FOPPOLI GIOVANNI E SIMONE	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MISSIONE ALGERIA - BENI STRUMENTALI	27/01/2014	31/01/2014	1.300,00	30/09/2013	D Sondrio	09/10/2013	E47H13007430002
25	44418888	SIEL S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MISSIONE ALGERIA - BENI STRUMENTALI	27/01/2014	31/01/2014	1.300,00	08/10/2013	D Milano	09/10/2013	E47H13006490002
26	43987894	SIRIUS ELECTRIC S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Missione imprenditoriale in Turchia	18/11/2013	22/11/2013	2.300,00	02/10/2013	D Pavia	04/10/2013	E57H1300750002
27	43854806	HARDY S.R.L.	CONSORZIO LODIGIANO PER LA ESPORTAZIONE	Missione a Istanbul	02/12/2013	04/12/2013	2.300,00	30/09/2013	D Milano	01/10/2013	E47H13007440002

005

ALLEGATO 3 - VOUCHER C1 FIERE IN FORMA AGGREGATA ASSEGNATI PER IL MESE DI OTTOBRE 2013

N	ID VOUCHER	RAZIONE SOCIALE	SOGGETTO ATTUATORE	DENOMINAZIONE EVENTO	DATA INIZIO	DATA FINE	IMPORTO	PROVINCIA	DATA ASSEGNAZIONE	DATA PRENOTAZIONE	CUP
1	43868933	RENEE BLANCHE SRL	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	FIERA COSMOPROF ASIA	13/11/2013	15/11/2013	2.200,00	C Milano	03/10/2013	01/10/2013	E37H13003230002
2	41974335	IBEAUTY S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	FIERA COSMOPROF ASIA	13/11/2013	15/11/2013	2.200,00	C Bergamo	08/10/2013	07/10/2013	E37H130035350002
3	42112598	NUOVA RET S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Milano	04/10/2013	04/09/2013	E47H13005490002
4	42612661	CLAMP - S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Milano	04/10/2013	04/09/2013	E17H13003380002
5	38290581	UNISIDA EUROPLATING S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Milano	04/10/2013	04/09/2013	E87H13002040002
6	41993165	Sipa spa	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Monza e Brianza	04/10/2013	04/09/2013	E67H13003010002
7	42994761	ROSEVER S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Milano	04/10/2013	12/09/2013	E47H13007160002
8	43534574	FESTON DI FESTI GIUSEPPE E C. S.N.C.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	2.200,00	C Monza e Brianza	04/10/2013	25/09/2013	E47H13007380002
9	44000786	ASSERVIMENTIPRESSE S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Lodi	04/10/2013	02/10/2013	E77H13003030002
10	44123271	DIETRONIC S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	Sistep Midest Marocco	11/12/2013	14/12/2013	3.000,00	C Lodi	04/10/2013	04/10/2013	E47H13009470002
11	43994971	ABBIGLIAMENTO SRL SOCIETA'	catante moda	SALON INTERNATIONAL DE LA LINGERIE - INTERFILIERE	25/01/2014	27/01/2014	1.700,00	C Brescia	03/10/2013	02/10/2013	E77H13003020002
12	44055642	CITTADINI S.P.A.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	PREMIERE VISION NEW YORK	14/01/2014	15/01/2014	3.000,00	C Brescia	04/10/2013	03/10/2013	E17H13003720002
13	44415998	TESSITURA CORTI S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	PREMIERE VISION NEW YORK	14/01/2014	15/01/2014	3.000,00	C Lecco	09/10/2013	09/10/2013	E37H13005560002
14	44054803	ARGUS SECURITY S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	INTERSEC	19/01/2014	21/01/2014	3.000,00	C Milano	07/10/2013	04/10/2013	E47H13009460002
15	41579956	GISMAL S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MIDEST	19/11/2013	22/11/2013	2.500,00	C Varese	04/10/2013	04/09/2013	E67H13002810002
16	41948532	ROLLWASCH ITALIANA SPA	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MIDEST	19/11/2013	22/11/2013	2.500,00	C Milano	04/10/2013	04/09/2013	E47H13005240002
17	42116227	AIRWORK PNEUMATIC EQUIPMENT S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MIDEST	19/11/2013	22/11/2013	2.500,00	C Monza e Brianza	04/10/2013	04/09/2013	E97H13002590002
18	42727268	AVIMATIC S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	MIDEST	19/11/2013	22/11/2013	2.500,00	C Cremona	04/10/2013	05/09/2013	E67H13003540002
19	43857623	SATORI S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	INTERPLASTICA/UPAKOVKA 2014	28/01/2014	31/01/2014	3.000,00	C Milano	01/10/2013	30/09/2013	E47H13007450002
20	43923330	PROMIXON S.R.L.	PROMOS PROMOZIONE E SVILUPPO	INTERPLASTICA/UPAKOVKA 2014	28/01/2014	31/01/2014	3.000,00	C Milano	02/10/2013	01/10/2013	E47H13007470002
21	43845932	RHO INFORM SRL	CONSORZIO EVAN	Brussels Innova	14/11/2013	16/11/2013	2.500,00	C Milano	01/10/2013	30/09/2013	E47H13007410002
22	43845977	RHO INFORM SRL	CONSORZIO EVAN	Infoinvent	19/11/2013	22/11/2013	3.000,00	C Milano	01/10/2013	30/09/2013	E47H13007420002

mo

ALLEGATO 4 - VOUCHER C2 FIERE IN FORMA INDIVIDUALE ASSEGNATI PER IL MESE DI OTTOBRE 2013

N	ID VOUCHER	RAGIONE SOCIALE	DENOMINAZIONE EVENTO	DATA INIZIO	DATA FINE	IMPORTO	PROVINCIA	DATA ASSEGNAZIONE	CUP
1	42754923	DE' PIO SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA A CAPITALE RIDOTTO IN FORMA ABBREVIATA DE' PIO S.R.L.C.R.	WHO'S NEXT	25/01/2014	28/01/2014	1.200,00	Brescia	01/10/2013	E27H13003780002
2	43941588	EVERMED S.R.L.	ARAB HEALTH 2014	27/01/2014	30/01/2014	1.700,00	Mantova	01/10/2013	E47H13007480002
3	43945040	S.A.M.M. S.R.L.	SALONE INTERNAZIONALE SVIZZERO DELLE VACANZE - I VIAGGIATORI	01/11/2013	03/11/2013	2.000,00	Sondrio	01/10/2013	E77H13003010002
4	44002942	REPOSSI MACCHINE AGRICOLE SRL	Fiera Agritecnica 2013	12/11/2013	16/11/2013	1.200,00	Pavia	02/10/2013	E67H13003620002
5	44012300	OVER STAMPI SRL	A+A 2013	05/11/2013	08/11/2013	2.000,00	Pavia	03/10/2013	E77H13004510002
6	44352375	IL GELATIERE DI DAMANTI MAURO & C. - S.N.C.	century city new international convention & Exhibition Center (CCNICEC) No198, New Century Road, Chengdu, Sichuan CINA EE	14/11/2013	16/11/2013	2.500,00	Sondrio	07/10/2013	E97H13005020002
7	44995555	TORIELLI RAG. PIETRO & C. S.P.A.' O ANCHE SOLO 'TORIELLI S.P.A.'	Congres National de l'Orthopedie Orthese 2013	17/11/2013	18/11/2013	2.000,00	Pavia	15/10/2013	E57H13004200002
8	45094649	MEDITALIA S.R.L.	COMPAMED 2013	20/11/2013	22/11/2013	2.000,00	Sondrio	17/10/2013	E27H13006220002
9	45168340	CONSORZIO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE PICCOLE MEDIE IMPRESE DOMUS ITALIA ANCHE DENOMINATO CONSORZIO DOMITALIA	HKTDC WORLD SME EXPO	05/12/2013	07/12/2013	1.700,00	Pavia	21/10/2013	E17H13005830002
10	45179330	HAPPY VISION S.R.L.	Rehabtech Chengdu - Sichuan Science and Technology Museum - 3-5 dicembre 2013	03/12/2013	05/12/2013	2.500,00	Bergamo	22/10/2013	E47H13009590002